



## “Focus Group Survey”

### Questionário

#### **Target Group/ Grupo Alvo**

1. Immigrants / Imigrantes
2. Women with child/children / Mulheres com filho(s)
3. Prisoners on alternative punishment / Condenados com penas alternativas
4. Students over 18 y.o. / Alunos com mais de 18 anos
5. People over 65 y.o. / Pessoas com mais de 65 anos

#### **PERSONAL DATA / DADOS PESSOAIS**

##### **1) Gender / Sexo**

1. Male / Masculino
2. Female / Feminino

##### **2) Age / Idade**

• \_\_\_\_\_

##### **3) Nationality / Nacionalidade**

\_\_\_\_\_

##### **4) Nationality of parents / Nacionalidade dos pais**

##### **5) Father / Pai**

1. Of the local nationality / Nacionalidade Portuguesa
2. Other / Outra: \_\_\_\_\_

##### **6) Mother / Mãe**

1. Of the local nationality / Nacionalidade Portuguesa
2. Other / Outra: \_\_\_\_\_

**7) How many years have you lived in this country? Há quantos anos vive neste país?**

- \_\_\_\_\_

**8) Which language do you mostly speak? Que língua fala habitualmente?**

\_\_\_\_\_

(if other language than the local one) (se fala predominantemente uma língua diferente do Português) **How do you rate your knowledge of the local language? / Como classificaria o seu conhecimento da língua Portuguesa?**

1. I speak it correctly / Falo-a corretamente
2. I speak it , but with some difficulty / Falo-a, mas com algumas dificuldades
3. I speak it, but with great difficulty / Falo-a, mas com grandes dificuldades

**9) What is your marital status? / Qual é o seu estado civil?**

1. Celibate / Solteiro/a
2. Married / Casado/a
3. Cohabitant / União de facto
4. ~~De facto separated /~~
5. Legally separated / Separado/a
6. Divorced / Divorciado/a
7. Widow/Widower / Viuvo/a

**10) Do you have children? If so, how many? Tem filhos? Quantos?**

1. No children / Nenhum
2. One child / Um/a filho/a
3. Two children / Dois/duas filhos/as
4. Three and more children / Três ou mais filhos/as

**11) How many people in total live in your household?? (Interviewee included) Quantas pessoas habitam na sua casa (incluindo-se a si)?**

1. One person / Uma pessoa
2. Two persons / Duas pessoas
3. Three persons / Três pessoas
4. Four persons / Quatro pessoas
5. Five persons or more / Cinco pessoas ou mais

## **SCHOOL AND TRAINING COURSE / ESCOLA E FORMAÇÃO**

### **12) Last qualification achieved: / Qualificação mais alta que concluiu?**

(check methods for foreign targets)

1. No qualification obtained / Nenhuma
2. Elementary / primary school license / Escola Primária (1º Ciclo do EB)
3. Middle school diploma / 2º Ciclo do EB
4. Vocational school diploma (2-3 years) / 3º Ciclo do EB
5. High school diploma / Ensino Secundário
6. Bachelor's degree / Licenciatura
7. Postgraduate qualification / Pós-graduação

### **13) In your school career, in the past, has it ever happened to you to abandon your studies? / No seu percurso escolar, alguma vez teve de interromper os seus estudos?**

1. Yes / Sim
2. No / Não

### **14) (If the answer is “yes”) What type of school it was? (se a resposta for “sim”) Em que nível de ensino?**

(check methods for foreign targets) Use itens 2 – 7 from question 12.

1. Secondary school
2. High school (Must specify: \_\_\_\_\_)
3. University (Must specify: \_\_\_\_\_)
4. Other (Must specify: \_\_\_\_\_)

### **15) (If the answer is “yes”) Why did you drop out? (se a resposta for “sim”) Porquê?**

1. I didn't like studying / Não gostava de estudar
2. It gave me no job prospects / Não me dava melhores perspectivas de emprego
3. It wasn't the best route for me / Não era o melhor percurso para mim
4. For economic reasons (I had to start working) / Por razões económicas (Tive de começar a trabalhar)
5. For health reasons / Por questões de saúde

6. Other / Outra (Must specify/ Qual \_\_\_\_\_)

**16) (If the answer is “yes”) In your opinion, how much has the choice to abandon your studies affected or is affecting your life path? (se a resposta for “sim”) Na sua opinião, em que medida a sua decisão de abandonar os estudos afetou ou está a afetar a sua vida?**

1. Very very much/ Muito
2. Very much / Bastante
3. Fairly / Alguma coisa
4. Not much / Não muito
5. Not at all / Não afeta

**17) (Students target) Do you think you will complete the training course you are facing rightnow? (Para Alunos) Acha que vai terminar a formação que está a fazer?**

1. Yes / Sim
2. No / Não
3. I do not know / Não sei

**18) (If the answer is “yes”) What do you intend to do after finishing this training course? (se a resposta for “sim”) O que tenciona fazer depois de acabar esta formação?**

1. Continue with your studies / Continuar os estudos
2. Look for a job accordingly to what I studied / Procurar um emprego de acordo com o que eu estudei
3. Look for any job / Procurar emprego
4. Other (Must specify: \_\_\_\_\_) Outro (qual:)
5. I do not know / Não sei

**19) (Otherwise) In case you don't finish your current training, what would you like to do next? (Outras respostas) Caso não conclua a Formação, o que gostaria de fazer a seguir?**

1. Starting another training course / Iniciar outro curso de formação
2. Look for a job accordingly to what I studied / Procurar um emprego relacionado com o que estudei
3. Look for any job / Procurar por qualquer emprego
4. Other (Must specify: \_\_\_\_\_) / Outro (qual:)
5. I do not know / Não sei

## **PERSONAL SKILLS AND SKILLS / COMPETÊNCIAS PESSOAIS**

20) **Not thinking only about what you learned in school, do you think you have the followingskills / talents?** (Multiple choices) / Não se limitando ao que aprendeu na escola, acha que possui as seguintes competências/talentos? (Escolha múltipla)

1. Manual skills / Competências manuais
2. Language skills / Competências linguísticas
3. IT skills / Competências relacionadas com tecnologias da informação
4. Artistic or creative skills / Competências artísticas ou criativas
5. Sports skills / Competências desportivas
6. Other capacity: \_\_\_\_\_ Outras competências
7. I don't think I have any particular talents (code by itself) Não me parece que tenha talentos particulares (codificar por si)

21) **On a scale of 1 to 10, how much do you think these skills / talents can be useful to you in your job search?** (1=not useful at all – 10=very useful) / Numa escala de 1 a 10, em que medida considera que estas competências/talentos podem ser uteis para encontrar emprego? (1= nada útil a 10= muito útil).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

22) **And in general, how much do you think these skills / talents can be (or have they been sofar) useful to you in life?** (1=not useful at all – 10=very useful) / Em geral, em que medida considera que estas competências/talentos podem ser (ou têm sido até agora) importantes na sua vida? (1= nada útil a 10= muito útil).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

## **TRAINING NEEDS /NECESSIDADES DE FORMAÇÃO**

**23) In your opinion, what role can training have (or have had) in your personal growth and to improve (have improved) your skills in directing your future (past) life path / Na sua perspectiva, que papel pode ter (ou tem tido) a formação no seu crescimento pessoal, na melhoria das suas competências, e na orientação da sua vida?**

1. Basic / Fundamental
2. Very important / Muito importante
3. Quite important / Importante
4. Not very important / Pouco importante
5. Not important at all / Nada importante

**24) Are there any skills you would be interested in developing?? Há alguma área de competências que gostasse de desenvolver?**

- \_\_\_\_\_

**25) In particular, to what extent do you think a path to acquire skills in the following areas could be useful to you? (1=not useful at all – 10=very useful) / Em particular, em que medida considera que seria útil, para si, desenvolver as seguintes áreas? (1= nada útil a 10= muito útil)**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

1. Digitization / Competências digitais
2. care of the green / environmental care / Cuidados ambientais
3. foreign languages and cultures / Línguas e culturas estrangeiras
4. music and performing arts / ~~music and performing arts~~ (música e artes)
5. ....
6. ....

**26) In your opinion, acquiring new knowledge / skills is especially important for: (one answer only) / Na sua opinião, a aquisição de um novo conhecimento/ competência é particularmente importante para: (apenas uma resposta)**

1. reduce the risk of losing your job / Reduzir o risco de perder o emprego
2. increase career opportunities / Aumentar as oportunidades de carreira
3. improve their earning capacity / Melhorar a sua capacidade financeira
4. find new job opportunities / Encontrar novas oportunidades profissionais
5. starting your own business / Iniciar o seu próprio negócio
6. obtain useful knowledge for daily life / Obter conhecimento útil para o dia a dia
7. expand your knowledge on topics of interest to you / Expandir o seu conhecimento sobre tópicos de interesse para si
8. obtain a certificate / qualification / Obter um certificado/qualificação
9. other: \_\_\_\_\_ Outro
10. don't know Não sei



**Codice Progetto ERASMUS+ 2020-1-IT02-KA204-079679**  
Me We Istituto di Ricerca Innovativa srl Via Leonardo da Vinci,  
16 – 50132 Firenze [www.me-we.it](http://www.me-we.it)  
[mewe.erasmus@me-we.it](mailto:mewe.erasmus@me-we.it)

27) We now introduce you to a set of skills. For each of them, on a scale from 1 to 10( where 1 means “not at all” and 10 “completely”) we ask you to indicate how much you believe you own it personally and how much you would be interested in strengthening it. / Vamos apresentar-lhe, agora, um conjunto de competências. Para cada uma delas, numa escala de 1 a 10 (em que 1 significa “nada” e 10 “completamente”) pedimos-lhe que indique quanto acredita que a possui e quanto é que estaria interessado em reforçá-la.

	How much do you think you own ... Quanto considera que a possui	How interested are you in strengthening ... Em que medida está interessado/a em reforçá-la?
1. Interpersonal skills / Competências interpessoais		
2. Problem-solving attitude / Competências de resolução de problemas		
3. Team-working / Trabalho em equipa		
4. Using work time effectively (and prioritizing tasks) / Utilizar o tempo de trabalho de forma mais eficaz (e priorizar tarefas)		
5. IT / digital skills / Competências digitais		
6. Managerial and management skills / Competências de gestão		
7. Knowledge of foreign languages / Conhecimento de línguas estrangeiras		
8. Mathematical and statistical skills / Competências de numeracia (matemática e estatística)		
9. Ability of effective written and oral communication / Comunicação escrita e oral eficaz		
10. Technical-operational skills (related to specific tasks) / Competências técnicas-operacionais (relacionadas com tarefas específicas)		

## PERCEIVED LIVING CONDITIONS AND DISCOMFORT / CONDIÇÕES DE VIDA PERCEBIDAS

**28) What role do the following aspects play in your life? Que papel têm os seguintes aspetos na sua vida?**

Basic Fundamentals	Very important	Quite important	Not very important	Not important at all
Fundamentais	Muito importantes	Importantes	Pouco importantes	Nada importantes

1. Family / Família
2. Job / Trabalho
3. Friends / Amigos
4. Love / Amor
5. Study / culture / Estudos/cultura
6. Faith / religion / Fé/religião
7. The fun / Lazer e diversão

**29) Overall, on a scale of 1 to 10 like in school, what grade would you rate your life right now? / Em geral, numa escala de 1 a 10, como classificaria a sua vida atual?**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

**30) If you imagine your life in 5 years, you believe that compared to now it will be: / Se imaginar a sua vida daqui a 5 anos, acredita que, comparada com a atual, será:**

1. Much better / Muito melhor
2. A little better / Um pouco melhor
3. More or less like now / Mais ou menos como agora
4. A little worse / Um pouco pior
5. Much worse / Muito pior
6. I do not know / Não sei

**31) Compared to the direction taken in life, your margin of intervention is: / Como avalia a sua possibilidade de orientar a sua vida?**

1. Very broad / Muito ampla
2. Broad / Ampla
3. Narrow / Estreita
4. Very narrow / Muito estreita

**32) For each of the following statements, you should indicate how much you agree: / Para cada uma das afirmações seguintes, indique o seu grau de concordância**

Totally agree Concordo totalmente	Quite agree Concordo	Mostly disagree Discordo	Totally disagree Discordo totalmente
---	-------------------------	-----------------------------	--

1. It's just up to me to be able to take advantage of the opportunities in life / Depende de mim aproveitar as oportunidades na vida.
2. Without the right opportunities, it is difficult to achieve results / sem as oportunidades adequadas, é difícil atingir resultados
3. There are those who are born lucky and those who are not / há aqueles que nasceram com sorte e aqueles que não
4. Anyone can do much more, you just have to try / Todos podem fazer mais, basta tentar
5. My life is mainly controlled by the influence of other people / A minha vida é principalmente controlada pela influência de outras pessoas.

**33) Compared to everyday reality, you feel: / Em relação à realidade do dia a dia, sinto-me**

1. Very disoriented / Muito desorientado/a
2. Quite disoriented / Algo desorientado/a
3. Little disoriented / Pouco desorientado/a
4. Not at all confused / Nada desorientado/a

**34) Compared to society, you feel: Em relação à sociedade, sinto-me**

1. Fully included / Completamente incluído
2. In good measure included / Algo incluído
3. Partially excluded / Parcialmente excluído
4. Completely excluded / Completamente excluído

**35) Thinking of others, which of the following statements do you share the most? Pensando nos outros, com qual das seguintes afirmações concorda mais?**

1. Most people are trustworthy / A maior parte das pessoas são de confiança
2. One must be careful before trusting others, many are not trustworthy / É preciso ter cuidado antes de confiar nos outros, podem não ser de confiança
3. You need valid reasons to trust others / É preciso ter razões válidas para confiar nos outros
4. I never trust others / Nunca confio nos outros
5. I don't know / Não sei

**36) When you leave the house, you feel more comfortable: / Quando sai de casa, sente-se mais confortável:**

1. In the streets and squares of my city / Nas ruas e praças da minha cidade
2. In parks and gardens / Em parques e jardins
3. I am always at ease / Estou sempre confortável
4. None of the above / Nenhuma das anteriores
5. I don't know / Não sei

**37) How much have any health problems affected your life path? / Em que medida a sua vida foi afetada por problemas de saúde**

- Very much / Muito
- Not much / Não muito
- Not much at all / Nada

## **COVID**

**38) Let's talk about Covid-19. Compared to the Coronavirus, at this moment personally you are: / Em relação ao COVID-19, neste momento sente-se:**

1. Extremely worried / Extremamente preocupado
2. Moderately worried / Moderadamente preocupado
3. Little worried / Pouco preocupado
4. Not worried at all / Nada preocupado
5. I don't know / Não sei

**39) Do you have chronic illnesses that have made the pandemic period more difficult or stressful? / Tem situações crónicas que tenham tornado o período da pandemia mais difícil ou angustiante?**

- Yes / Sim
- No / Não

**40) If the answer is “yes”, which one? / Se a resposta for “sim”, qual**

---

**41) Did you develop any psychological problems during the pandemic? / Desenvolveu algum problema psicológico durante a pandemia**

- Depressive symptoms / Sintomas depressivos
- Stress disorders / Distúrbios de stress
- Reduction in sleep quality / Redução da qualidade do sono
- Panic attacks / Ataques de pânico
- Symptoms of anxiety / Sintomas de ansiedade
- Hypochondria / Hipocondria
- Other / Outro

**42) Compared to before the pandemic, your personal situation: Comparada com a sua vida antes da pandemia, a sua situação pessoal**

1. Has improved / Melhorou
2. Stayed the same / ficou na mesma
3. Got worse / Piorou

**43) In particular, how much has the situation created with the pandemic affected your life? / Pessoalmente, em que medida a situação causada pela pandemia afetou a sua vida?**

1. Very much / Muito
2. Quite much / Alguma coisa
3. Not much / Não muito
4. Not much at all / Nada

**44) (IF HE DIDN'T ANSWER "NOT MUCH AT ALL") And in particular, how has this new situation affected your life? (SE NÃO RESPONDEU "NADA") Pessoalmente, como é que a situação causada pela pandemia afetou a sua vida**

- \_\_\_\_\_

**CULTURAL AND DIGITAL CONSUMPTIONS / CONSUMO CULTURAL E DIGITAL**

**45) In the last 12 months ... /Nos últimos 12 meses...**

Yes	No
-----	----

1. You have read at least one book / Leu pelo menos um livro
2. You have taken part at least once in associative and voluntary activities (political, humanitarian, trade union, cultural and recreational, religious) / Participou em pelo menos uma atividade associativa ou de voluntariado (política, humanitária, sindical, cultural ou recreativa, religiosa)
3. You read the newspapers regularly (at least once a week) (also on the internet) / Leu regularmente jornais (pelo menos uma vez por semana, também na internet)
4. You have participated in conferences, conventions, book presentations, online museum visits / Participou em conferências, convenções, apresentações de livros, visitas a museus online



**46) On average, how often do you use the personal computer? / Em media, com que frequência utiliza o computador pessoal**

1. Everyday / Todos os dias
2. 4 o 5 days a week / 4 ou 5 dias por semana
3. A few times a week / Algumas vezes por semana
4. Once a week / Uma vez por semana
5. A few times a month (less than four times) / Algumas vezes por mês (menos de 4 vezes)
6. Less than once a month / Menos de uma vez por mês
7. Never / Nunca

**47) On average, how often do you use the Internet? / Em media, com que frequência usa a internet?**

1. Many times a day / Muitas vezes por dia
2. At least once a day / Pelo menos uma vez por dia
3. Several times a week / Várias vezes por semana
4. At least once a week / Pelo menos uma vez por semana
5. A few times a month (less than four times) / Algumas vezes por mês (menos de 4 vezes)
6. Less than once a month / Menos de uma vez por mês
7. Never /Nunca

## **DIGITAL DISCOMFORT / DESCONFORTO DIGITAL**

**48) Compared to new technologies: internet, social networks (facebook, twitter ...), etc., you feel: / Em relação às novas tecnologias: internet, redes sociais (facebook, twitter...), sente-se:**

1. Fully included / Completamente incluído
2. In good measure included / Incluído
3. Partially excluded / Parcialmente excluído
4. Completely excluded / Completamente excluído

**49) (IF EXCLUDED) And how do you live the fact of feeling excluded from new technologies and the "digital world"? (SE EXCLUÍDO) E como vive com o facto de se sentir excluído das novas tecnologias e do "mundo digital"?**

1. Not a problem, I'm not interested / Não é um problema, não estou interessado
2. I don't live it well, I would like to change my condition / Não lido bem com isso, gostaria de alterar a minha condição.

**50) (IF YOU USE THE INTERNET) Are you subscribed to any of the following social networks? (SE UTILIZA A INTERNET) Participa em alguma das seguintes redes sociais? ( SIX CHOICES POSSIBLE, MULTIPLE CHOICES AVAILABLE ) (SEIS ESCOLHAS POSSÍVEIS)**

1. Facebook
2. Twitter
3. Instagram
4. TikTok
5. LinkedIn
6. Other: \_\_\_\_\_

**51) (IF SUBSCRIBED) On average, with whom you frequent the social networks you are subscribed to? (SE SUBSCREVE) Em média, com que frequência vai às redes sociais que subscreve?**

1. Many times a day / Muitas vezes por dia
2. At least once a day / Pelo menos uma vez por dia
3. Several times a week / Várias vezes por semana
4. At least once a week / Pelo menos uma vez por semana
5. A few times a month (less than four times) / Várias vezes por mês (menos de 4 vezes)
6. Less than once a month / Menos de uma vez por mês
7. Never / Nunca

**52) (IF SUBSCRIBED) Since using the internet, you feel that your social relationships have changed overall: (SE SUBSCREVE) Desde que usa a internet, sente que os seus relacionamentos mudaram?**

1. Very very much / Imenso
2. Very much / Bastante
3. Quite much / Alguma coisa
4. Not much / Nem por isso
5. Not at all / Nada

**53) (IF THE ANSWER IS NOT “NOT AT ALL”) And your social relationships have changed:  
(SE A RESPOSTA NÃO FOR “NADA”) Os seus relacionamentos mudaram:**





1. For the better / Para melhor
2. Neither for better nor for worse / Nem para melhor nem para pior
3. Worse / Pior

**54) (IF THE ANSWER IS NOT “NOT AT ALL”) And your social relationships have changed:  
(SE A RESPOSTA NÃO FOR “NADA”) E os seus relacionamentos sociais mudaram  
como?**

- \_\_\_\_\_



## PARTNER

-  ASSOCIAZIONE "PER BOBOLI" - COORDINATORE  
ME-WE ISTITUTO DI RICERCA INNOVATIVA  
OPERA DELLA DIVINA PROVVIDENZA MADONNINA DEL GRAPPA
-  UNIVERSIDAD REY JUAN CARLOS
-  INSTITUTO POLITECNICO DO PORTO
-  KYTTARO ENALLAKTIKON ANAZITISEON NEAON (KEAN)  
AGRICULTURAL UNIVERSITY OF ATHENS

Progetto approvato nel programma ERASMUS+  
2020-1-IT02-KA204-079679  
Cooperazione per l'innovazione e lo scambio di buone prassi – partenariati  
strategici nel settore dell'istruzione, della formazione e della gioventù

*The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein*

